

ВИДЫ ЭЛЛИПСИСА В РАЗНОСТРУКТУРНЫХ ЯЗЫКАХ

Как отмечал А.М. Пешковский, «точность и легкость понимания растут по мере уменьшения словесного состава фразы и увеличения ее бессловесной подпочвы» (Цит. по Звягинцев В.А. Искусственный интеллект и лингвистика // Вопросы философии. – 1983. - № 11. – с. 74)

В современной лингвистической литературе эллипсис описывается с разных сторон: 1) с синтаксической – как незамещенность, невербализованность синтаксических позиций или нарушение синтаксических связей в лексико-синтаксической структуре простого и сложного предложения (Ширяев Е.Н., Маркелова Н.Ю., Сковородников А.П. и др.) и как разновидность простого предложения – неполное предложение (Виноградов В.В., Попова И.А., Гаспаров Б.М. и др.); 2) с семантической точки зрения – как разновидность импликации, не связанная с нарушением синтаксических связей, наряду с другими имплицитными формами и средствами организации смысла (Ш. Балли, Шендельс Е.Н., Старикова Е.Н. и др.); 3) как регулярные речевые реализации в аспекте языка и речи (Шведова Н.Ю., Бархударов Л.С., Блох М.Я. и др.); 4) с точки зрения речевой ситуации – как явление разговорной спонтанной речи, диалогического единства (Скребнев Ю.Р., Земская Е.А., Иванчикова Е.А. и др.); 5) как текстовое явление в семантическом и коммуникативном аспектах (Адамец П., Балли Ш., Дикарева С.С., и др.); 6) как стилистический прием (Балла Ш., Сковородников А.П., Гальперин И.Б. и др.). Все эти направления описания дополняют друг друга и дают ключ к изучению эллипсиса в сопоставительном плане.

В силу устойчивой традиции классифицировать виды эллиптических конструкций по синтаксической функции опущенного компонента (незамещенной синтаксической позиции) в данном исследовании мы будем использовать эту терминологию в качестве мета-языка описания. Вместе с тем, различные функциональные виды неполных высказываний в трех разносистемных (английском, русском и кыргызском) языках характеризуются по их коммуникативно-семантической роли, в плане их содержательной функции в условиях синтагматического контекста.

При всех различиях в синтаксических правилах построения простого предложения в английском, русском и кыргызском языках в функциональном плане, неполное высказывание в разных языках обнаруживает не столь значительные различия, как представлялось гипотетически. В этом смысле справедливо замечание Колшанского Г.В. о том, что «сама по себе грамматическая форма никогда не дает оснований не только для восполнения опущенных звеньев, но, вообще, для восприятия смысла высказывания» (Колшанский Г.В. Коммуникативная функция и структура языка. - М., 1984, с. 122). Приспособленное к синтагматическим условиям целостного контекста неполное высказывание чаще всего вербализует соотносительный актуальный квант смысла в расчлененном, обобщенном или конкретизированном виде, в зависимости от коммуникативно-семантического задания. По отношению к формально-семантической структуре простого предложения эти смысловые фрагменты реализуются различными компонентами (словоформами и цепочками словоформ).

Наибольшее разнообразие в сопоставляемых языках неполные высказывания с невербализованным субъектным компонентом структуры предложения. Как правило, такие неполные высказывания представляют собой регулярные реализации двухкомпонентных субъектно-предикатных (подлежащно-сказуемых) моделей с

семантически широким кругом предикатов: активного действия, слухового, зрительного восприятия, чувственно-эмоциональной сферы, интеллектуального действия и пр. Например, в английском языке:

Lord Goring: "Don't think I quite like this buttonhole, Phipps. Makes me look a little too old. Makes me almost in the prime of life, eh, Phipps?" (An Ideal Husband. O.Wilde).

Так же и в русском языке:

Да как же говорят, он влюблен и ни на кого не смотрит?

Не знаю-с, а на меня так уж слишком смотрел, да и на Таню, приказчикову дочь, тоже; да и на Пашу Колбинскую, да грех казать, никого не обидел, такой баловник! (А.С. Пушкин).

Аналогично в кыргызском языке:

Барбагыла – деп тайатасы ыйлады. Ага эч болбоду. Желмаян жол баштады. Жерин тааштады. (Ч.Айтматов).

В ходе анализа функциональных видов эллипсиса в рассматриваемых языках, мы можем выделить следующее:

1. В английском языке представлены девять видов неполноты высказывания:

1. Неполные высказывания (НВ) с невербализованным субъектным компонентом структуры предложения.
2. НВ с невербализованным вспомогательным компонентом именного сказуемого-предиката (глагол to be).
3. НВ с невербализованным полнозначным компонентом составного глагольного сказуемого (предиката).
4. НВ с незамещенной объектной позицией при предикате.
5. НВ с незамещенной позицией определяемого компонента словосочетания.
6. НВ, построенные по модели отождествительных предложений, в которых вербализован только предикатный компонент структуры, невербализован же субъектный компонент структуры.
7. Очень близкая к вышеназванному виду неполных высказываний способу формирования нового смысла группа НВ с синтаксически неопределяемым вне контекста структурным составом невербализованных компонентов. Эта группа НВ характерна для живой разговорной речи, преимущественно диалогической, поэтому традиционно такие высказывания определяются как разговорные ситуативные НВ.
8. НВ, опирающиеся на параллельный контекст в составе контекста с синтаксическим параллелизмом (чаще в структуре сложных предложений), либо с повторением лексического устойчивого состава (ФЕ).
9. Реплики диалогического единства.

2. В русском языке выделены восемь групп неполных высказываний (НВ):

1. НВ с незамещенной позицией определяемого компонента словосочетания в контексте сопоставления обозначаемых ситуаций.
2. НВ с невербализованным компонентом – модальным или инфинитивным – составного глагольного сказуемого.
3. НВ с так называемым нулевым глаголом, функционирующие в условиях синтаксического параллелизма, который порождает синтагматическую взаимозависимость их от контекста.
4. НВ с незамещенной позицией подлежащего, а также НВ, актуализирующие оценочно-отождествительные компоненты смысла, с невербализованными субъектными компонентами.
5. НВ, омонимичных односоставным предложениям, с невербализованным субъектным компонентом в ситуации активного действия или состояния.

6. НВ с нереализованными объектными связями.
 7. НВ с нереализованными факультативными валентностями (с неverbализованными обстоятельственными компонентами), а также атрибутивными компонентами (так называемый семантический эллипсис).
 8. НВ с незамещенной позицией нескольких компонентов структуры, в том числе и всей субъектно-предикатной основы, в которых эллипсис совмещается с другими средствами актуализации смыслов: инверсия, лексические повторы, частицы.
3. В **кыргызском языке** обнаружены **семь видов** контекстной неполноты:
1. Опирающиеся на контекст и выступающие в качестве зависимого фрагмента неполные высказывания с незамещенной позицией подлежащего.
 2. НВ с нулевым глаголом бытийной семантики, которые, как правило, организуют описательный контекст / регистр.
 3. НВ с нулевым глаголом в связочной функции. Они реализуют модели предложения «биновативного» типа с семантикой соответствия или отождествления. Как правило, они организуют повествовательный регистр.
 4. НВ с нереализованными объектными связями (прямого объекта или адресата).
 5. НВ с нереализованными референциальными компонентами высказывания, которые в контексте актуализируют семантику времени, места или определенности / неопределенности.
 6. НВ в составе бессоюзных соединений, актуализирующие предмет речи в форме расчлененного высказывания, образующего комплекс из двух рем.
 7. НВ в диалогическом единстве.

Как показал сопоставительный анализ, именно правила эллиптизации в разных языках не обнаруживают разительных отличий (во всех исследованных языках есть неполные предложения с опущенным подлежащим, дополнением, определением или определяемым компонентом, а также с опущенным глаголом-сказуемым в сложных предложениях). Однако традиционная классификация (с точки зрения незамещенных синтаксических позиций) еще раз доказывает мысль о том, что эллипсис действительно представляет собой универсальное явление.